

312334-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Objektplanung für Sanierung und Modernisierung der Marstallanlage in Waldenburg

OJ S 88/2026 07/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Forum Waldenburg gGmbH

E-mail: vergabe@ptai.eu

Právní forma kupujícího: Organizace zadávající zakázku dotovanou veřejným zadavatelem

Činnost veřejného zadavatele: Rekreační, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Objektplanung für Sanierung und Modernisierung der Marstallanlage in Waldenburg

Popis: Objektplanung für Sanierung und Modernisierung der Marstallanlage in Waldenburg

Identifikátor řízení: 019dfc4c-1f92-4324-92a9-4ee8f5b82a2c

Interní identifikátor: 26 / OV / 08

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Das Vergabeverfahren richtet sich nach § 15 VgV. Folgende Vorschriften sind zu beachten: • Der Auftraggeber fordert eine unbeschränkte Anzahl von Unternehmen öffentlich zur Abgabe von Angeboten auf. Jedes interessierte Unternehmen kann ein Angebot abgeben. • Verhandlungen sind unzulässig. Der Auftraggeber darf die Bieter nur zur Aufklärung über ihre Eignung einladen.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71200000 Architektonické a související služby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Amtsberg 1

Obec: Waldenburg

PSČ: 08396

Nižší územní jednotka země (NUTS): Zwickau (DED45)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgt - Vgt

Použitelné přeshraniční právo: entfällt

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace, Oznámení
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Das Formular zur Eigenerklärung ist zwingend von jedem Bieter auszufüllen, zu unterschreiben und abzugeben. Eigenerklärungen zum Nichtvorlegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB sind im Formular zur Eigenerklärung integriert und sind damit vorzulegen. Grenzübergreifendes Recht. Sowie in den Vergabeunterlagen weitere genannte Ausschlussgründe.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Objektplanung Gebäude und Innenräume nach §§ 34 ff. HOAI 2021 ab LPH 5
Popis: Der Auftraggeber plant eine neue Konzipierung der Marstallanlage in Waldenburg. Aus dem sanierungsbedürftigen Bestand, welcher nicht mehr den aktuellen Ansprüchen genügt, ist nun eine multifunktionale Nutzung vorgesehen. Hier handelt es sich um planerischen Leistungen nach §§34, 35 HOAI 2021, Objektplanung Gebäude und Innenräume. Die Planungsphasen 2 und 3 HOAI (Vorplanung und Entwurfsplanung) bereits erbracht. Zurzeit wird Bauantrag vorbereitet. Aus diesem Grund werden die Planungsleistungen ab Leistungsphase 5 nach HOAI 2021 ausgeschrieben. Dabei ist die Einarbeitung in die vorliegende Planung zu berücksichtigen.
Interní identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 71200000 Architektonické a související služby

Možnosti:

Popis možností: Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Ein Anspruch auf Beauftragung der jeweils nachfolgenden Leistungsphasen besteht nicht. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Lph besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf die Weiterbeauftragung nach der Erbringung der ersten Leistungsstufe. Grundleistungen Leistungsphasen LPH 5 – 7 nach HOAI werden als feste Beauftragung vorgesehen. Grundleistungen der LPH 8 - 9 nach HOAI werden als optionale Beauftragung nach Bestätigung AG vorgesehen.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Am Amtsberg 1
Obec: Waldenburg
PSČ: 08396
Nižší územní jednotka země (NUTS): Zwickau (DED45)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 30/06/2026
Datum konce trvání: 30/11/2029

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Informace o předchozích oznámeních:

Identifikátor předchozího oznámení: 3337761-2026

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: Das Ensemble Marstall Waldenburg ist ein zentraler Gebäudekomplex, der im Stadtzentrum von Waldenburg etabliert ist. Gemeinsam mit den Schlossanlagen und dem Grünfelder Park zählt es zu den bedeutendsten Denkmalanlagen in Sachsen.

Prosazovaný sociální cíl: Přístupnost pro všechny

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace, Oznámení

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV 2016. Gefordert werden Deckungssummen in Höhe von mind. 5,0 Mio. € für

Personenschäden, mind. 5,0 Mio. € für sonstige Schäden und die geforderte zweifache

Maximierung. Werden die geforderten Summen nicht erreicht, so ist eine Erklärung des

Versicherers beizufügen, dass die Deckungssummen / die Maximierung im Auftragsfall

angepasst werden oder im Auftragsfall eine objektbezogene Versicherung abgeschlossen

wird. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist der Nachweis von jedem Mitglied der

Bewerbungsgemeinschaft zu er-bringen. Für geplante Nachunternehmer muss keine

Versicherungsbestätigung vorliegen. Der Nachweis des Versicherers darf nicht älter als 12

Monate zum Schlusstermin der Bewerbungsfrist des Teilnahmeantrages sein. Der Nachweis

ist als Anlage in Kopie beizufügen.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Teilnahmeberechtigt sind Bieter, die zur Führung der

Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ berechtigt sind oder über eine vergleichbare

Befähigung nach den Richtlinien 2005/36/EG und 89/48/EWG verfügen. Juristische Personen

sind zur Teilnahme an der Ausschreibung berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe

ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der zu oben genanntem Führen der

Berufsbezeichnung berechtigt ist. Vorgesehener Projektleiter - Nachweis der beruflichen

Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind.

Dipl.-Ing. (FH) oder gleichwertig (z.B. Bachelor), für Architektur, Bauwesen oder vergleichbare

ingenieurtechnische Fachrichtungen (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss).

Mindestanforderung an den Projektleiter ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 10

Jahren im Fachbereich Objektplanung. • Stellvertretender Projektleiter - Nachweis der

beruflichen Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur.

Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) oder gleichwertig (z.B. Bachelor), für Architektur, Bauwesen

oder vergleichbare ingenieurtechnische Fachrichtungen (Vorlage der Bescheinigung über den

Studienabschluss). Mindestanforderung an den stellvertretenden Projektleiter ist eine

einschlägige Berufserfahrung von mind. 7 Jahren im Fachbereich Objektplanung. •

Vorgesehener Bauüberwacher - Nachweis der beruflichen Qualifikation zum Tragen der

Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) gleichwertig (z.B.

Bachelor), für Architektur, Bauwesen oder vergleichbare ingenieurtechnische Fachrichtungen (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss). Mindestanforderung an den Bauüberwacher ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 7 Jahren im Fachbereich Objektplanung als Bauüberwacher. Es handelt sich hierbei um mindestens zwei Personen. Der vorgesehene Bauüberwacher ist berechtigt, zugleich die Funktion des Projektleiters oder des stellvertretenden Projektleiters auszuüben

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Auszug darf nicht älter als 12 Monate sein

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Zur Überprüfung der Eignung sind folgende technische und berufliche Leistungsfähigkeiten vorzulegen anhand von mindestens eine Referenz zu folgenden Punkten: 1. Der Nachweis über bereits erbrachte Planungs- und Bauüberwachungsleistungen bei einem vergleichbaren Bauvorhaben. Diese Referenzleistung muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Nachweis von mind. einer Baumaßnahme – Sanierung, Umbau oder Modernisierung eines Gebäudekomplexes unter Denkmalschutz mit integriertem Neubauteil vergleichbarer Nutzung und Komplexität z. B. Sakralbauten, Ausstellungsgebäude, Verwaltungsgebäude, Bürogebäude, etc. • Mindestens Leistungsphasen 3 - 8 nach HOAI erbracht • Baukosten (KG 200-600,) mind. 10,0 Mio. € netto • Projektabschluss soll nicht vor 2016 erfolgt haben • Dieses denkmalgeschützte Gebäudekomplex beinhaltet einen integrierten Neubauteil (Nachweis anhand der Beschreibung in den beigefügten Referenzblättern wie die historische Bausubstanz durch einen modernen Neubau ergänzt wurde) 2. Der Nachweis über bereits erbrachte Planungs- und Bauüberwachungsleistungen bei einem vergleichbaren Bauvorhaben. Diese Referenzleistung muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Nachweis von mind. einer Baumaßnahme – Sanierung, Umbau oder Neubau eines Gebäudes öffentlicher Nutzung z. B. Bildungsbauten, Kulturgebäude, Verwaltungsgebäude, Hotel etc. mit hohen gestalterischen Anforderungen. • Mindestens Leistungsphasen 3 - 8 nach HOAI erbracht • Baukosten (KG 200-600,) mind. 5,0 Mio. € netto • Projektabschluss soll nicht vor 2020 erfolgt haben 3. Eine persönliche Referenz des Projektleiters zum Nachweis der Erfahrung mit Denkmalschutzobjekten. 4. Eine persönliche Referenz des Bauüberwachers zum Nachweis der Erfahrung mit Denkmalschutzobjekten.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: 25%

Popis: Die volle Punktzahl von 5 Punkten erhält das Angebot mit dem niedrigsten Gesamthonorar. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Gesamthonorars. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Gesamthonorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Pořadí důležitosti

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 1

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 30%

Popis: Schriftliche Darstellung und Visualisierung Referenzobjekten mit hohen Gestaltungsqualität.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Pořadí důležitosti

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 2

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 25%

Popis: Schriftliche Darstellung zur Organisation des Projektablaufs: Personaleinsatzplan, Personelle Besetzung im Projektteam, Organigramm

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Pořadí důležitosti

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 3

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 20%

Popis: Intensität der Bauüberwachung. Schriftliche Darstellung zur Organisation der Bauüberwachung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Pořadí důležitosti

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 4

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfc4c-1f92-4324-92a9-4ee8f5b82a2c/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Vyžaduje se bezpečnostní prověrka

Popis: entfällt

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfc4c-1f92-4324-92a9-4ee8f5b82a2c/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 3 Měsíce

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderungen erfolgen gemäß § 56 VgV. Die Nachforderungen von leistungsbezogenen Unterlagen (Angebot), besteht aus Honorarpreis und Zuschlagskriterien sind ausgeschlossen

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: entfällt

Další informace: elektronisch

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Teilnahme am Vergabeverfahren erfolgt über das vollständig ausgefüllte Formular Bewerbungsbogen sowie über Vorlage geforderten Eigenerklärungen und Nachweise. Die formlosen Bewerbungen ohne Verwendung vom Bewerbungsbogenformular werden nicht berücksichtigt. Die Bewerber erklären förmlich mit Unterschrift im Bewerbungsbogen, dass die von ihnen angegebenen Informationen genau und korrekt sind und sie sich der Konsequenzen schwerwiegender Täuschung bewusst sind. Der Auftraggeber behält sich vor, widersprüchliche, unvollständige oder fehlende, nicht jedoch fehlerhafte bzw. falsche Erklärungen oder Nachweise entsprechend § 56 (2-4) VgV 2016 nachzufordern. Hingegen behält der Auftraggeber das Recht von der Nachforderung abzusehen, wenn die Bewerbung ohnehin nicht in den engeren Wahlkreis kommt.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Finanční ujednání: Das Bauvorhaben wird durch Förderprogramm Bundesrepublik Deutschland gefördert

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Forum Waldenburg gGmbH

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn (10) Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Forum Waldenburg gGmbH

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: Forum Waldenburg gGmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Forum Waldenburg gGmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Forum Waldenburg gGmbH

Registrační číslo: ID-22-124-00483

Poštovní adresa: Töpferstraße 8

Obec: Waldenburg

PSČ: 08369

Nižší územní jednotka země (NUTS): Zwickau (DED45)

Země: Německo

Kontaktní místo: Petschow & Thiel GmbH

E-mail: vergabe@ptai.eu

Telefon: 03514828930

Internetová adresa: www.forum-waldenburg.de

Profil kupujícího: www.forum-waldenburg.de

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 019dfc5a-920f-403c-ada3-07b62832392f - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 06/05/2026 14:25:56 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 312334-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 88/2026

Datum zveřejnění: 07/05/2026